State of California — Health and Human Services
Department of Health Care Services
P.O. Box 989009, West Sacramento, CA 95798-9850

ES3-

JOHN SAMPLE
1234 SAMPLE STREET
ADDRESS 2
ANYTOWN CA 90000

XX/XX/XXXX

Nhắc Nhở Cuối Cùng Quan Trọng về Medi-Cal Của Quý Vị

Cách Thức Quý Vị Nhận Quyền Lợi Medi-Cal sẽ Thay Đổi bắt đầu từ 00/00/0000

Quý vị có cả Medicare và Medi-Cal. Quý vị nhận được thư này vì cách thức quý vị nhận quyền lợi **Medi-Cal** sẽ thay đổi. Bây giờ quý vị **phải** ghi danh tham gia một chương trình điều quản y tế Medi-Cal để nhận các dịch vụ Medi-Cal của quý vị, bao gồm cả Long Term Services and Supports. Lý do dẫn tới thay đổi này là để giúp phối hợp các dịch vụ Medi-Cal của quý vị hiệu quả hơn. Thay đổi này không ảnh hưởng tới bảo hiểm Medicare của quý vị hoặc việc tới khám chữa bệnh với bác sĩ Medicare của quý vị.

Đây là **thư CUỐI CÙNG** thông báo về các lựa chọn của quý vị để chọn một chương trình Medi-Cal.

Trừ khi quý vị chọn một chương trình Medi-Cal khác, bảo hiểm của quý vị trong
[Health Plan Name]
sẽ bắt đầu có hiệu lực từ 00/00/0000.

Chúng tôi chọn chương trình này cho quý vị dựa trên các nhu cầu chăm sóc sức khỏe và dịch vụ trước đây của quý vị, tuy nhiên quý vị vẫn có quyền chọn một chương trình Medi-Cal khác.

Thay đổi này sẽ ảnh hưởng đến tôi như thế nào?

Chương trình Medi-Cal của quý vị sẽ:

- Phối hợp tất cả các dịch vụ được bao trả Medi-Cal của quý vị, bao gồm cả Long Term Services and Supports.
- Bao trả mức chia sẻ chi phí Medicare nhất định.
- Bao trả các quyền lợi khác không được Medicare đài thọ, chẳng hạn như một số dịch vụ chuyên chở y tế, một số đồ tiếp liệu y tế, và một số loại thuốc theo toa.

Quý vị nên tìm hiểu xem chương trình Medi-Cal của quý vị có các nhà cung cấp dịch vụ Medi-Cal của quý vị hay không, chẳng hạn như các cơ sở cung cấp dụng cụ y tế lâu bền. Quý vị sẽ không cần phải thay đổi các nhà cung cấp dịch vụ Long Term Services and Supports.

Việc chăm sóc sức khỏe của tôi sẽ không thay đổi gì?

Việc ghi danh tham gia một chương trình Medi-Cal:

- KHÔNG làm thay đổi Medicare của quý vị.
- KHÔNG làm thay đổi quyền lợi Medi-Cal của quý vị.
- KHÔNG làm thay đổi tình trạng hội đủ điều kiện tham gia Medi-Cal của quý vị hay làm tăng chi phí của quý vị.

Medi-Cal Long Term Services and Supports là gì?

Đây là các dịch vụ không phải là y tế, giúp đáp ứng nhu cầu cần dịch vụ trợ giúp và chăm sóc cá nhân của quý vị. Nếu quý vị hiện không nhận các dịch vụ này, chương trình Medi-Cal của quý vị có thể giúp quý vị có được các dịch vụ đó sau này, nếu quý vị hội đủ điều kiện.

- **In-Home Supportive Services (IHSS)** là các dịch vụ chăm sóc cá nhân cho những người cần trợ giúp để sống an toàn ở nhà của họ. Nếu quý vị hiện đang nhận IHSS, các dịch vụ của quý vị sẽ không thay đổi. Quý vị có thể giữ các nhà cung cấp các dịch vụ IHSS của quý vị và quý vị vẫn có thể thuê mướn, sa thải, và quản lý các nhà cung cấp dịch vụ của quý vị.
- **Community-Based Adult Services (CBAS)** cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe ban ngày như điều dưỡng, trị liệu, các sinh hoạt và bữa ăn cho những người mắc một số chứng bệnh mãn tính. Nếu quý vị hiện đang nhận CBAS , các dịch vụ của quý vị sẽ không thay đổi.
- **Multipurpose Senior Services Program (MSSP)** cung cấp các dịch vụ điều phối chăm sóc sức khỏe và xã hội dành cho những người từ 65 tuổi trở lên. Nếu đang nhận các dịch vụ MSSP, quý vị vẫn sẽ nhận dịch vụ đó qua các nhà cung cấp dịch vụ MSSP hiện tại của quý vị. Chương trình Medi-Cal của quý vị sẽ cộng tác với họ để điều phối việc chăm sóc sức khỏe của quý vị tốt hơn.
- **Chăm sóc tại cơ sở điều dưỡng:** Nếu quý vị hiện đang được chăm sóc tại cơ sở điều dưỡng, quý vị không cần phải thay đổi cơ sở điều dưỡng. Chương trình của quý vị sẽ làm việc với bác sĩ và cơ sở điều dưỡng của quý vị để phối hợp hiệu quả hơn việc chăm sóc sức khỏe của quý vị.

Tôi có những lựa chọn gì?

- **Tiếp tục ở lại trong chương trình Medi-Cal mà chúng tôi đã chọn cho quý vị.** Nếu quý vị thấy
  [Health Plan Name]
  phù hợp với quý vị, quý vị không cần phải làm gì. Quý vị sẽ tham gia một chương trình Medi-Cal bắt đầu từ 00/00/0000.

- **Chọn một chương trình Medi-Cal khác.** Quý vị có thể xem lại các chương trình hiện có tại quận của quý vị để biết một trong các chương trình đó có phù hợp với quý vị hơn hay không. Chúng tôi đã gửi cho quý vị tập hồ sơ lựa chọn, trong đó có thông tin về các chương trình quý vị có thể lựa chọn.
    - Quý vị có thể liên lạc với Health Care Options tại số 1-844-580-7272 để lựa chọn, hoặc điền, ký tên, và gửi lại Mẫu Đơn Lựa Chọn Chương Trình Sức Khỏe Medi-Cal trễ nhất là 00/00/0000. Nếu quý vị cần thêm tập hồ sơ lựa chọn, vui lòng gọi Health Care Options.

Để nhờ giúp đỡ hoặc để tìm hiểu thêm

Nếu quý vị có thắc mắc về Medicare, vui lòng gọi 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 giờ trong ngày, 7 ngày một tuần. Những người sử dụng TTY có thể gọi số 1-877-486-2048.

Nếu quý vị muốn chọn một chương trình Medi-Cal khác, và/hoặc nhận thư này bằng ngôn ngữ hay định dạng khác - chẳng hạn như bản in khổ lớn, băng âm thanh, hoặc chữ nổi Braille, vui lòng gọi:

Health Care Options
Thứ Hai - Thứ Sáu, 8 am - 5 pm
1-844-580-7272 • TTY: 1-800-430-7077
www.HealthCareOptions.dhcs.ca.gov